

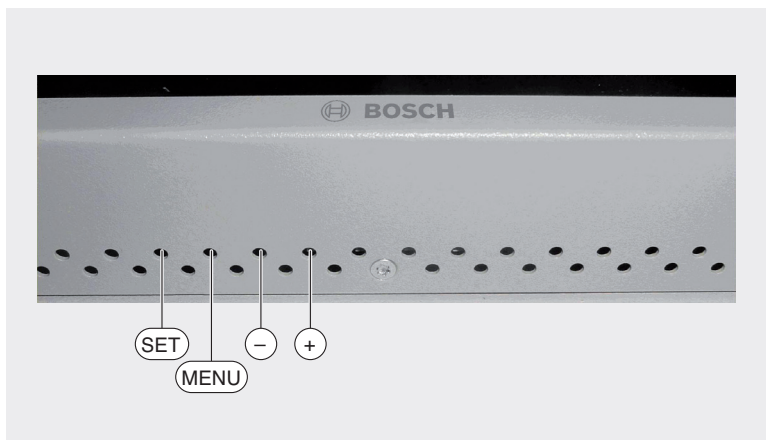
19" LED Premium Design

7 620 310 034



BOSCH

- de** Bedienungs- und
Einbauanleitung
- en** Operating and installation
instructions
- fr** Mode d'emploi et de montage
- es** Instrucciones de manejo e
instalación



Inhaltsverzeichnis

3	Allgemeine Hinweise
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch
3	Altgerät-Entsorgung
4	Ein- und Ausschalten
4	Menü-Einstellungen
4	Benutzermenü
4	Kundenlogo-Menü
7	Technische Daten
23	Installation notes

Allgemeine Hinweise

Bevor Sie den Monitor in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Fragen im Fahrzeug auf.



Verkehrssicherheit

Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie Ihr Gerät nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit dem Gerät vertraut. Akustische Warnsignale von Polizei, Feuerwehr und Rettungsdiensten müssen Sie im Fahrzeug rechtzeitig wahrnehmen können.



Einbau

- Eine Kapselung des Monitors ist nicht erlaubt.
- Die Lüftungslöcher dürfen nicht abgedeckt werden. Konvektion/ Lüftung muss sichergestellt sein.
- Es darf kein Druck auf Rahmen und Sichtfläche der LCD ausgeübt werden.
- Der Montageort muss eine starre Fläche mit ausreichender Stabilität sein. Für die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen ist der Fahrzeughersteller verantwortlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der 19" LCD-Monitor (16:10) ist für den Einbau in Reisebussen konzipiert. Das Gerät ist für die Betriebsspannungen 12 V und 24 V entwickelt (von 10 V bis 36 V).

Der 19"LCD-Monitor dient zur Darstellung von Videosignalen, VGA-Signalen(Laptop/PC) und Navigationskarten.

Altgerät-Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr Altgerät bitte nicht in den Hausmüll!

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Ein- und Ausschalten

Der Monitor wird werksseitig automatisch mit Anlegen der Betriebsspannung eingeschaltet. Nach dem Einschalten wird für 15 Sekunden das Bosch-Logo bzw. ein gespeichertes individuelles Logo (siehe Abschnitt „Kundenlogo-Menü“) angezeigt.



Hinweis:

Falls keine Videoquelle anliegt, wird das Logo bis zu 3 Minuten angezeigt. Danach wird das Backlight des Monitors ausgeschaltet. Sobald eine Videoquelle anliegt, wird sie auf dem Monitor dargestellt.

Menü-Einstellungen

Das Menü wird auf dem Bildschirm eingeblendet und ohne weitere Tastenbetätigung nach etwa 10 Sekunden automatisch ausgeblendet.

Benutzermenü

Im Benutzermenü können Sie im laufenden Betrieb Bildeinstellungen vornehmen.

Benutzermenü aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **SET**.

Einstellungen im Menü vornehmen

- ▶ Drücken Sie die Taste **SET** so oft, bis der gewünschte Menüpunkt erscheint.
- Einstellung ändern / Funktion aufrufen:
- ▶ Drücken Sie die Taste **+** bzw. **-**.

Einstellungen im Benutzermenü

Menüpunkt	Einstellung
Helligkeit (Brightness)	0 ... 100
Kontrast (Contrast)	
H-Pos (nur VGA)	
V-Pos (nur VGA)	
Farbsättigung (Color; nur FBAS)	
Farbton (Color tint; nur NTSC)	Ein (On) Aus (Off)
FBAS-Terminierung (CVBS Termination; nur FBAS)	
Skalierung (Scaling; nur FBAS)	



Hinweise:

- ▶ Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast werden für jede Videoquelle separat gespeichert.
- ▶ Wird das FBAS-Bild zu weiteren Monitoren geleitet, schalten Sie die FBAS-Terminierung aus.

Kundenlogo-Menü

Im Kundenlogo-Menü können Sie Einstellungen für die Anzeige eines individuellen Logos auf dem Bildschirm vornehmen.

Kundenlogo-Menü aufrufen und Menüpunkt wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU** für etwa 3 Sekunden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SET** so oft, bis der gewünschte Menüpunkt erscheint:
 - ▶ *Capture Logo* zum Abspeichern eines individuellen Logos
 - ▶ *Erase Logo* zum Löschen des gespeicherten Logos
 - ▶ *Logo Timeout* zum Einstellen der Anzeigedauer des Logos
- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**, um den aktuellen Menüpunkt auszuwählen.

**Hinweis:**

Wählen Sie den Menüpunkt *Exit* aus, um das Kundenlogo-Menü zu verlassen.

Individuelles Logo abspeichern**Hinweise:**

- ▶ Ein FBAS-Bild kann vollständig gespeichert werden.
 - ▶ Von einem VGA-Bild kann nur ein Ausschnitt gespeichert werden.
 - ▶ Das Logo wird mit einer Farbtiefe von 16,7 Millionen Farben gespeichert.
 - ▶ Beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen bleibt das gespeicherte Logo erhalten.
- ▶ Bringen Sie das gewünschte Logo bzw. Bild auf dem Bildschirm zur Anzeige.
 - ▶ Wählen Sie im Kundenlogo-Menü den Menüpunkt *Capture Logo*.
- Eine Abfrage wird angezeigt, ob Sie das angezeigte Bild bzw. den angezeigten Bildausschnitt abspeichern wollen.

**Hinweis:**

Drücken Sie die Taste **-**, um ohne Abspeichern des Logos in das Kundenlogo-Menü zurückzukehren.

- ▶ Drücken Sie die Taste **+**.
- Der Fortschritt des Speicherprozesses wird angezeigt. Sobald die Speicherung abgeschlossen ist, wird die aktuelle Videoquelle dargestellt.

Gespeichertes Logo löschen**Hinweis:**

Nach dem Löschen eines individuellen Logos wird wieder das Bosch-Logo angezeigt.

- ▶ Wählen Sie im Kundenlogo-Menü den Menüpunkt *Erase Logo*.
- Die Abfrage "Reset to Bosch Logo?" wird angezeigt.

**Hinweis:**

Drücken Sie die Taste **-**, um ohne Löschen des aktuellen Logos in das Kundenlogo-Menü zurückzukehren.

- ▶ Drücken Sie die Taste **+**.
- Während des Löschens wird die Meldung "Erasing Logo in Progress" angezeigt. Nach etwa 3 Sekunden kehren Sie in das Kundenlogo-Menü zurück.

Anzeigedauer einstellen

- ▶ Wählen Sie im Kundenlogo-Menü den Menüpunkt *Logo Timeout*.

- Drücken Sie die Taste + bzw. –, um die Anzeigedauer zwischen 1 und 20 Sekunden einzustellen (Werkseinstellung: 15 Sekunden).

Technische Daten	
Maße (B x H x T)	440 x 282 x 41 mm
Gewicht	ca. 4,0 kg
Bilddiagonale	ca. 48 cm
Bildformat	16:10
Blickwinkel (H/V)	±85°/±80°
Auflösung bei 60 Hz	1440 x 900 Pixel
LCD-Helligkeit	250 cd/m ²
Kontrast	1000 : 1
System	PAL, NTSC, Secam
Betriebsspannung	+12 V/+24 V
Stromaufnahme	
12 V: im Betrieb (Backlight max.)	ca. 1,6 A
Ruhestrom (Backlight aus)	ca. 400 mA
24 V: im Betrieb (Backlight max.)	ca. 0,8 A
Ruhestrom (Backlight aus)	ca. 250 mA
Video-Eingangswiderstand	75 Ω
Video-Eingangsspegel (FBAS)	max. 2 V _{ss}
Betriebstemperatur	0 °C – +50 °C
Lagertemperatur	-25 °C – +60 °C
Gehäusematerial	Metal (pulverbeschichtet)
Gehäusefarbe	Grau
Schwenkbar	Nein
Normen	E1, CE, FCC, MVSS 302

Änderungen vorbehalten!

Contents

8	General information
8	Intended use
8	Disposal of end-of-life appliances
9	Switching on/off
9	Menu settings
9	User menu
9	Customer logo menu
12	Technical data
23	Installation notes

General information

Before using the monitor, please read these instructions carefully and familiarize yourself with the device. Keep these instructions in your vehicle for later reference.



Road safety

Road safety has absolute priority. Only operate the device if the driving and traffic situation allow you to do so. Familiarize yourself with the device before setting off on your journey. You must always be able to hear police, fire service and ambulance sirens in good time from inside your vehicle.



Installation

- ▶ It is not permitted to enclose the monitor.
- ▶ The ventilation holes must not be covered. Convection/ventilation must be assured.
- ▶ You must not exert pressure on the frame or visible surface of the LCD.
- ▶ The installation location must be a rigid surface of sufficient stability. The vehicle manufacturer is responsible for compliance with the legal requirements.

Agreed product use

The 19" LCD monitor (16:10) has been designed for installation in coaches. The device has been developed for 12 V and 24 V operating voltages (from 10 V to 36 V). The 19" LCD monitor is used to display video signals, VGA signals (laptop/PC) and navigation maps.

Disposal of end-of-life appliances

Please do not dispose of your old appliance in the household refuse. To dispose of the old appliance, please use the available waste return and recycling systems.

Switching on/off

The factory default behavior is that the monitor switches on automatically when the operating voltage is applied.

After switching on, the Bosch logo or a stored custom logo is displayed for 15 seconds (please refer to the “Customer logo menu” section).



Note:

If no video source is present, the logo is displayed for up to 3 minutes. After that, the monitor's backlight is switched off.

As soon as a video source is present, it is displayed on the monitor.

Menu settings

The menu appears on-screen and disappears again automatically after 10 seconds if no buttons are pressed.

User menu

In the user menu you can make changes to the picture settings during operation.

Opening the user menu

- Press the **SET** button.

Adjusting settings in the menu

- Repeatedly press the **SET** button until the desired menu item appears.

Adjusting settings / accessing functions:

- Press the **+** or **-** button.

Settings in the user menu

Menu item	Setting
Brightness	0 ... 100
Contrast	
H-Pos (VGA only)	
V-Pos (VGA only)	
Color (color saturation; CVBS only)	
Color Tint (NTSC only)	On Off
CVBS Termination (CVBS only)	
Scaling (CVBS only)	16:9 16:9 16:9 16:9 4:3



Notes:

- The brightness and contrast settings are stored for each video source separately.
- If the CVBS picture is to be transferred to other monitors, switch off CVBS Termination.

Customer logo menu

In the customer logo menu you can adjust settings for displaying a custom logo on the monitor.

Opening the customer logo menu and selecting a menu item

- Press the **MENU** button for approx. 3 seconds.

- ▶ Repeatedly press the **SET** button until the desired menu item appears:
 - ▶ *Capture Logo* for storing a custom logo
 - ▶ *Erase Logo* for deleting the stored logo
 - ▶ *Logo Timeout* for setting how long the logo is displayed
- ▶ Press the **MENU** button to select the current menu item.

**Note:**

Select the *Exit* menu item to close the customer logo menu.

Storing a custom logo

**Notes:**

- ▶ It is possible to store an entire CVBS image.
- ▶ In the case of a VGA image, it is only possible to store a cropped section of it.
- ▶ The logo is stored with a color depth of 16.7 million colors.
- ▶ If the factory settings are restored, the stored logo will still be retained in memory.
- ▶ Firstly, take the necessary steps to display the desired logo or image on the screen.
- ▶ In the customer logo menu, select the *Capture Logo* menu item.

A query then appears asking you whether you want to store the displayed image or the displayed cropped section of the image.

**Note:**

Press the – button to return to the customer logo menu without storing the logo.

- ▶ Press the + button.

The progress of the storing process is displayed. As soon as the storing process has completed, the current video source is displayed.

Deleting a stored logo

**Note:**

After you delete a custom logo, the Bosch logo will be displayed again.

- ▶ In the customer logo menu, select the *Erase Logo* menu item.
- The "Reset to Bosch Logo?" query is displayed.

**Note:**

Press the – button to return to the customer logo menu without deleting the current logo.

- ▶ Press the + button.

During the deletion process, the "Erasing Logo in Progress" notification is displayed. After approximately 3 seconds you will return to the customer logo menu.

Setting the display duration

- ▶ In the customer logo menu, select the *Logo Timeout* menu item.

- Press the + or – button to adjust the display duration to between 1 and 20 seconds (factory default: 15 seconds).

Technical data	
Dimensions (W x H x D)	440 x 282 x 41 mm
Weight	Approx. 4.0 kg
Diagonal display size	Approx. 48 cm
Aspect ratio	16:10
Viewing angle (H/V)	±85°/±80°
Resolution at 60 Hz	1440 x 900 pixels
LCD brightness	250 cd/m ²
Contrast	1000 : 1
System	PAL, NTSC, Secam
Operating voltage	+12 V / +24 V
Current consumption	
12 V: In operation (backlight max.)	Approx. 1.6 A
Standby current (backlight off)	Approx. 400 mA
24 V: In operation (backlight max.)	Approx. 0.8 A
Standby current (backlight off)	Approx. 250 mA
Video input impedance	75 Ω
Video input level (CVBS)	Max. 2 Vpp
Operating temperature	0 °C – +50 °C
Storing temperature	-25 °C – +60 °C
Casing material	Metal (powder coated)
Casing color	Grey
Swiveling	No
Standards	E1, CE, FCC, MVSS 302

Subject to changes!

Table des matières

13	Remarques générales
13	Utilisation conforme
13	Élimination des appareils usagés
14	Marche/Arrêt
14	Réglages du menu
14	Menu Utilisateur
14	Menu Logo client
17	Caractéristiques techniques
23	Installation notes

Remarques générales

Avant de mettre le moniteur en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et familiarisez-vous avec l'appareil. Conservez ce mode d'emploi dans le véhicule pour toute question ultérieure.



Sécurité routière

La sécurité routière est impérative. Utilisez uniquement votre appareil quand la situation routière le permet. Familiarisez-vous avec l'appareil avant de prendre la route. Les avertisseurs sonores de la police, des sapeurs-pompiers et des services de secours doivent pouvoir être perçus à temps dans le véhicule.



Montage

- Il n'est pas autorisé d'encoffrer le moniteur.
- Ne pas couvrir les trous d'aération. La convection/aération doit être assurée.
- Aucune pression ne doit être exercée sur le cadre et sur la surface visible de l'écran LCD.
- L'emplacement de montage doit être une surface rigide offrant une stabilité suffisante. Le constructeur automobile est responsable du respect des règlements en vigueur.

Utilisation conforme

Le moniteur LCD 19" (16:10) est conçu pour être installé dans les autocars de tourisme. L'appareil est conçu pour les tensions de service de 12 V et de 24 V (de 10 V à 36 V). Le moniteur LCD 19" sert à afficher les signaux vidéo, les signaux VGA (ordinateur portable / PC) et les cartes de navigation.

Élimination des appareils usagés

Ne jetez pas votre appareil usagé dans les ordures ménagères ! Utilisez les systèmes de récupération et de collecte disponibles en vue de son élimination.

Marche/Arrêt

Le moniteur se met en marche automatiquement par défaut lorsque la tension de service est appliquée.

Une fois le moniteur mis en marche, le logo Bosch ou un logo personnalisé (cf. section « Menu Logo client ») s'affiche pour une durée de 15 minutes.



Note :

S'il n'y a aucune source vidéo activée, le logo s'affiche pour une durée maximale de 3 minutes. Ensuite, le rétroéclairage du moniteur se désactive.

Dès qu'une source vidéo est activée, elle apparaît sur le moniteur.

Réglages du menu

Le menu s'affiche sur l'écran et disparaît automatiquement au bout de 10 secondes environ sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur une touche quelconque.

Menu Utilisateur

Le menu Utilisateur vous permet de définir des réglages d'image pendant le fonctionnement.

Afficher le menu Utilisateur

- Appuyez sur la touche **SET**.






Configurer les options du menu

- Appuyez sur la touche **SET** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'option voulue apparaisse sur l'écran.

Modifier un réglage / Afficher une fonction :

- Appuyez sur la touche + ou -.

Options du menu Utilisateur

Options	Réglage
Luminosité (Brightness)	0 ... 100
Contraste (Contrast)	
H-Pos (uniquement VGA)	
V-Pos (uniquement VGA)	
Saturation (Color ; uniquement FBAS)	
Teinte (Color tint ; uniquement NTSC)	Marche (On) Arrêt (Off)
Terminaison FBAS (CVBS Termination ; uniquement FBAS)	
Échelle (Scaling ; uniquement FBAS)	 16:9  16:9  16:9  16:9  4:3



Note :

- Les réglages de luminosité et de contraste sont enregistrés séparément pour chaque source vidéo.
- Si l'image FBAS est dirigée vers d'autres moniteurs, désactivez la terminaison FBAS.

Menu Logo client

Le menu Logo client vous permet de définir des options pour l'affichage d'un logo personnalisé sur l'écran.

Afficher le menu Logo client et sélectionner une option

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pendant 3 secondes environ.
- ▶ Appuyez sur la touche **SET** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'option voulue apparaisse :
 - ▶ *Capture Logo* pour enregistrer un logo personnalisé
 - ▶ *Erase Logo* pour supprimer le logo enregistré
 - ▶ *Logo Timeout* pour régler la durée d'affichage du logo
- ▶ Appuyez sur la touche **MENU** pour sélectionner l'option marquée.



Note :

Sélectionnez l'option *Exit* pour quitter le menu Logo client.

Enregistrer le logo personnalisé



Note :

- ▶ Une image FBAS peut être enregistrée intégralement.
 - ▶ Par contre, seule une portion d'une image VGA peut être enregistrée.
 - ▶ Le logo est enregistré avec une profondeur de couleur de 16,7 millions de couleurs.
 - ▶ Le logo enregistré reste maintenu une fois les réglages par défaut rétablis.
- ▶ Affichez l'image ou le logo voulu sur l'écran.

- ▶ Dans le menu Logo client, sélectionnez l'option *Capture Logo*.

Un message apparaît sur l'écran, vous demandant de confirmer si vous voulez enregistrer l'image ou la portion d'image affichée.



Note :

Appuyez sur la touche – pour revenir au menu Logo client sans enregistrer le logo.

- ▶ Appuyez sur la touche +.

La barre de progression de l'enregistrement apparaît sur l'écran. La source vidéo sélectionnée apparaît sur l'écran une fois l'enregistrement terminé.

Supprimer le logo enregistré



Note :

Une fois qu'un logo personnalisé a été supprimé, le logo Bosch réapparaît.

- ▶ Sélectionnez l'option *Erase Logo* dans le menu Logo client.

La demande de confirmation « Reset to Bosch Logo? » apparaît.



Note :

Appuyez sur la touche – pour revenir au menu Logo client sans supprimer le logo actuel.

- ▶ Appuyez sur la touche +.

Le message « Erasing Logo in Progress » est affiché sur l'écran pendant la suppression. Au

bout de 3 secondes environ, vous revenez au menu Logo client.

Régler la durée d'affichage

- ▶ Sélectionnez l'option *Logo Timeout* dans le menu Logo client.
- ▶ Appuyez sur la touche + ou – pour régler la durée d'affichage entre 1 et 20 secondes (durée d'affichage par défaut : 15 secondes).

Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P)	440 x 282 x 41 mm
Poids	env. 4,0 kg
Diagonale	env. 48 cm
Format d'image	16:10
Angle de vision (H/V)	±85°/±80°
Résolution à 60 Hz	1440 x 900 pixels
Luminosité LCD	250 cd/m ²
Contraste	1000 : 1
Système	PAL, NTSC, Secam
Tension de service	+12 V/+24 V
Puissance absorbée 12 V : en fonctionnement (rétroéclairage max.) courant de repos (rétroéclairage désactivé) 24 V : en fonctionnement (rétroéclairage max.) courant de repos (rétroéclairage désactivé)	env. 1,6 A env. 400 mA env. 0,8 A env. 250 mA
Impédance d'entrée vidéo	75 Ω
Niveau d'entrée vidéo (FBAS)	max. 2 V _{ss}
Température de service	0 °C – +50 °C
Température de stockage	-25 °C – +60 °C
Matière du boîtier	Métal (poudré)
Couleur du boîtier	Gris
Rabattable	Non
Normes	E1, CE, FCC, MVSS 302

Sous réserve de modifications !

Índice

18	Indicaciones generales
18	Uso apropiado del equipo
18	Eliminación de residuos
19	Encender y apagar el monitor
19	Ajustes del menú
19	Menú de usuario
19	Menú del logotipo personalizado
22	Datos técnicos
23	Installation notes

Indicaciones generales

Antes de poner en funcionamiento el monitor, lea atentamente estas instrucciones y familiarícese con él. Guarde estas instrucciones dentro del vehículo para posteriores consultas.



Seguridad vial

¡La seguridad vial tiene prioridad absoluta! Maneje su equipo únicamente si la situación del tráfico lo permite. Familiarícese con él y con la forma de manejarlo antes de comenzar el viaje. Las señales de alarma de la policía, de los bomberos o de los equipos de salvamento han de poder escucharse a tiempo dentro del vehículo.



Instalación

- ▶ No está permitido encapsular el monitor.
- ▶ Los orificios de ventilación no deben quedar cubiertos. Es imprescindible garantizar la convección/ventilación.
- ▶ No ejerza presión ni en el marco ni en la superficie de la pantalla LCD.
- ▶ El lugar de instalación tiene que ser una superficie rígida que tenga suficiente estabilidad. El fabricante del vehículo es el responsable de que se cumplan las disposiciones legales.

Uso apropiado del equipo

El monitor LCD de 19" (16:10) está concebido para ser montado en autobuses. El equipo ha sido desarrollado para tensiones de empleo de 12 V y 24 V (de 10 V a 36 V).

El monitor LCD de 19" sirve para visualizar señales de vídeo, señales VGA (laptop/PC) y mapas de navegación.

Eliminación de residuos

¡Por favor, no tire nunca el equipo viejo a la basura doméstica!

Para deshacerse de él, deposítelo en un punto limpio o en un centro de recogida de aparatos usados.

Encender y apagar el monitor

El monitor sale de fábrica preparado para encenderse automáticamente al aplicar la tensión de empleo.

Una vez encendido se muestra durante 15 segundos el logotipo de Bosch o el logotipo personalizado que se haya guardado (ver el punto "Menú del logotipo personalizado").



Nota:

Si no hay ninguna fuente de vídeo activada, el logotipo permanece en pantalla hasta 3 minutos. Después se apaga la retroiluminación del monitor. Tan pronto como se activa alguna fuente de vídeo, aparece la imagen en el monitor.

Ajustes del menú

El menú se muestra en la pantalla y desaparece automáticamente al cabo de aprox. 10 segundos, sin necesidad de tocar ninguna tecla.

Menú de usuario

En el menú de usuario se pueden configurar sobre la marcha los ajustes de la imagen.

Abrir el menú de usuario

- Pulse la tecla **SET**.

Configurar opciones del menú

- Pulse repetidas veces la tecla **SET** hasta que en la pantalla aparezca la opción que desea configurar.

Modificar un ajuste / Abrir una función:

- Pulse la tecla **+ o -**.

Ajustes del menú de usuario

Opción del menú	Ajuste
Brillo (brightness)	0 ... 100
Contraste (Contrast)	
Pos H (solo VGA)	
Pos V (solo VGA)	
Saturación del color (Color; solo FBAS)	
Tonalidad (Color tint; solo NTSC)	Con. (On) Desc. (Off)
Terminación FBAS (CVBS Termination; solo FBAS)	
Escala (Scaling; solo FBAS)	
	 16:9
	 16:9
	 16:9
	 16:9
	 4:3



Notas:

- Los ajustes del brillo y el contraste se guardan por separado para cada fuente de vídeo.
- Desactive la terminación FBAS cuando la imagen FBAS sea transferida a otros monitores.

Menú del logotipo personalizado

En este menú se pueden configurar las opciones para mostrar en la pantalla un logotipo personalizado.

Abrir el menú del logotipo personalizado y seleccionar una opción

- ▶ Pulse la tecla **MENU** durante unos 3 segundos.
- ▶ Pulse repetidas veces la tecla **SET** hasta que en la pantalla aparezca la opción que desea configurar:
 - ▶ *Capture Logo* para memorizar un logotipo personalizado
 - ▶ *Erase Logo* para borrar el logotipo guardado
 - ▶ *Logo Timeout* para ajustar el tiempo que se va a mostrar el logotipo
- ▶ Pulse la tecla **MENU** para seleccionar la opción marcada.

**Nota:**

Selecione la opción *Exit* para salir del menú del logotipo personalizado.

Memorizar un logotipo personalizado

**Notas:**

- ▶ El sistema permite guardar por completo una imagen FBAS.
- ▶ Sin embargo, de una imagen VGA solo se puede guardar un fragmento o sección.
- ▶ El logotipo se guarda con una intensidad de 16,7 millones de colores.
- ▶ El logotipo guardado se conserva, aunque se restablezcan los ajustes predeterminados de fábrica.

- ▶ Visualice en pantalla la imagen o el logotipo que desea elegir.
- ▶ Seleccione la opción *Capture Logo* en el menú del logotipo personalizado.

En la pantalla aparece un mensaje preguntando si desea guardar la imagen o sección de imagen mostrada.

**Nota:**

Pulse la tecla – si quiere retornar al menú del logotipo personalizado sin guardar esa imagen o sección de imagen.

- ▶ Pulse la tecla +.

En la pantalla se visualiza la barra de progreso de la operación. Cuando se termina de guardar la imagen del logotipo, se visualiza la fuente de vídeo seleccionada en esos momentos.

Borrar el logotipo guardado

**Nota:**

Después de borrar el logotipo personalizado, vuelve a mostrarse el logotipo de Bosch.

- ▶ Seleccione la opción *Erase Logo* en el menú del logotipo personalizado.

En la pantalla aparece la consulta del sistema "Reset to Bosch Logo?".

**Nota:**

Pulse la tecla – si quiere retornar al menú del logotipo personalizado sin borrar el logotipo guardado.

- Pulse la tecla +.

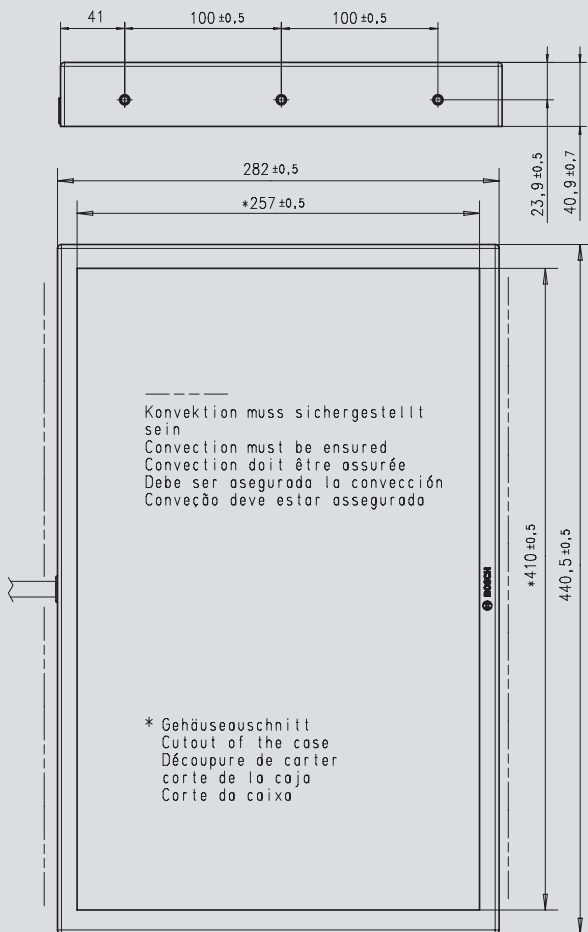
Cuando se está borrando el logotipo personalizado, aparece el mensaje "Erasing Logo in Progress". Al cabo de aprox. 3 segundos se retorna al menú del logotipo personalizado.

Ajustar el tiempo que se muestra el logotipo

- Seleccione la opción *Logo Timeout* en el menú del logotipo personalizado.
- Pulse la tecla + o – para ajustar el tiempo de visualización entre 1 y 20 segundos (valor predeterminado: 15 segundos).


Datos técnicos	
Dimensiones (An x Al x P)	440 x 282 x 41 mm
Peso	aprox. 4,0 kg
Diagonal de la imagen	aprox. 48 cm
Formato de imagen	16:10
Ángulo de observación (H/V)	±85°/±80°
Resolución a 60 Hz	1440 x 900 píxeles
Brillo LCD	250 cd/m ²
Contraste	1000 : 1
Sistema	PAL, NTSC, Secam
Tensión de empleo	+12 V/+24 V
Consumo	
12 V: en funcionamiento (retroiluminación máx.)	aprox. 1,6 A
en reposo (sin retroiluminación)	aprox. 400 mA
24 V: en funcionamiento (retroiluminación máx.)	aprox. 0,8 A
en reposo (sin retroiluminación)	aprox. 250 mA
Resistencia de entrada - vídeo	75 Ω
Nivel de entrada de vídeo (FBAS)	máx. 2 Vss
Temperatura de servicio	0 °C – +50 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 °C – +60 °C
Material de la caja	Metal (con recubrimiento de polvo)
Color de la caja	Gris
Abatible	No
Normas	E1, CE, FCC, MVSS 302

¡Salvo modificaciones!



6xM5
Innengewinde
internal screw thread
filet femelle
roscas interior



 (DIN EN 20898 - 8.8)

- 1) Einschraubtiefe: max. 20
thread reach: max. 20
profondeur filetée: max. 20
longitud de penetración: max. 20



- 2) max. Drehmoment 3,50Nm + 0,5Nm
max. Torque 3,50Nm + 0,5Nm
max. Couple de rotation 3,50Nm + 0,5Nm
max. Momento de rotación 3,50Nm + 0,5Nm

- 3) Achtung / Schraube muß durch geeignete Maßnahme
gesichert werden!

Attention / Screw must be protected by appropriate measure!

Attention / La vis doit être bloquée par une mesure adéquate!

Atención / Se debe asegurar el tornillo de modo adecuada!

Zum Beispiel: Federscheibe
For example: Spring washer
par exemple: Rondelle élastique
por ejemplo: Arandela de resorte

oder Federring
or Snap ring
ou Rondelle-ressort
o Anillo de resorte

oder Fächerscheibe
or Serrated lock washer
ou Rondelle en éventail
o Arandela de seguridad dentada

oder Zahnscheibe
or Tooth washer
ou Rondelle dentée
o Arandela dentada

oder Schraubenklebsicherung
or Adhesive screw retainer
ou Frein de vis adhésif
o Retenedor adhesivo de tornillo



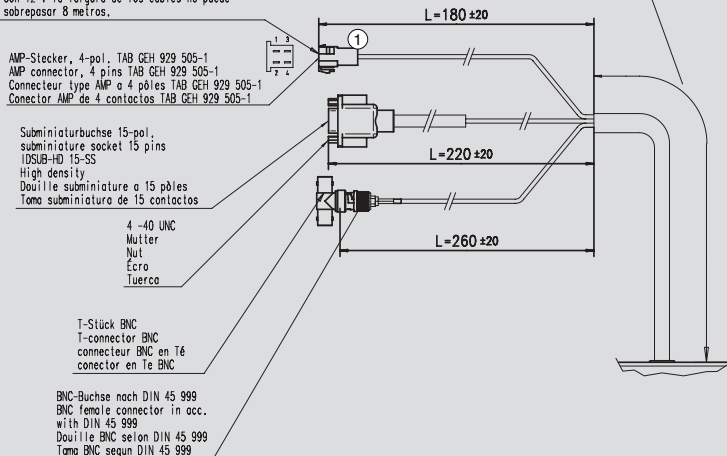
Zuleitung zum Monitor min. 1,5mm².
Bei 12 V darf die Kabellänge max. 8m betragen

Monitor supply line min. 1,5mm².
With 12 V the max. cable length is 8 meters

Câble d'alimentation du moniteur min. 1,5mm².
Avec 12 V la longueur des cables ne peut pas
exceder 8 metres.

Línea de alimentación del monitor min. 1,5mm².
Con 12 V la largura de los cables no puede
sobrepasar 8 metros.

Gesamtlänge: aprox. 200±10
Total length
Longitud total
Longueur totale



1 AMP 4POL.

- 1 +12 V / +24 V
- 2 GND
- 3 -
- 4 -

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200

31139 Hildesheim

Germany

www.bosch-professional-systems.com